

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Data di revisione: 14.01.2021

N. del materiale: 796025

Pagina 2 di 9

Consigli di prudenza

P101	In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P260	Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P301+P310	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P231	Conservare sotto chiave.
P501	Smaltire il prodotto/ recipiente in conformità con le disposizioni locali/ regionali/ nazionali/ internazionali.

Ulteriori suggerimenti

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

2.3. Altri pericoli

- Non disperdere il prodotto nel suolo.
- Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
107-21-1	Ethylene glycol			>=34 - < 80 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
19766-89-3	Sodium 2-ethylhexanoate			< 3 %
	243-283-8			
	Repr. 2; H361d			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Ulteriori dati

Sistema di classificazione: la classificazione corrisponde alle attuali liste CE, ma è integrata dalle informazioni fornite dalla letteratura specialistica e dalle informazioni aziendali.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

In seguito ad inalazione

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. Se si presentano problemi respiratori, somministrare ossigeno. In case of persistent complaints seek medial advice.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Data di revisione: 14.01.2021

N. del materiale: 796025

Pagina 3 di 9

In seguito ad ingestione

NON provocare il vomito.

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

L'ingestione causa nausea, debolezza ed effetti sul sistema nervoso centrale. Si possono verificare i seguenti sintomi: Vertigini. Dolori di testa. stordimento. disorientamento.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). schiuma resistente all'alcool.**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua diretto.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscelaIn caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). chetone. aldeidi.**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Ulteriori istruzioni sui dispositivi di protezione individuale, le misure ambientali e il trattamento dei rifiuti sono disponibili nei capitoli 8, 12 e 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Si deve evitare: inalazione. In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale. Utilizzare indumenti protettivi individuali. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Data di revisione: 14.01.2021

N. del materiale: 796025

Pagina 4 di 9

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Utilizzare solo utensili antistatici (antiarco).

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Tenere lontano da indumenti e da altri materiali incompatibili. Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
Tenere lontana/e/o/i da: Agenti ossidanti, forti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. gelo.
Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C

7.3. Usi finali particolari

Refrigerante. Agente anticongelante. Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
107-21-1	Etilen glicol	20	52		8 ore	D.lgs.81/08
		40	104		Breve termine	D.lgs.81/08

Altre informazioni sugli valori limite

fonte:

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Misure generali di protezione ed igiene

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

Protezioni per occhi/volto

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: DIN EN 166

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: DIN EN 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Data di revisione: 14.01.2021

N. del materiale: 796025

Pagina 5 di 9

Spessore del materiale del guanto: 0.2 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

Protezione respiratoria

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. Protezione respiratoria con filtro contro gas e vapori organici tipo A - punto di ebollizione > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a	
Colore:	rosso/a - arancione	
Odore:	caratteristico/a	
		Metodo di determinazione
Valore pH (a 20 °C):	8,4 (Mixture)	
Cambiamenti in stato fisico		
Punto di fusione:	non determinato	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	109 °C stimato	
Punto di sublimazione:	non determinato	
Temperatura di congelamento:	-25 °C	
Punto di infiammabilità:	non applicabile	
Infiammabilità		ISO 10156
Solido:	non determinato	
Gas:	non determinato	
Proprieta' esplosive		
non determinato		
Inferiore Limiti di esplosività:	non determinato	
Superiore Limiti di esplosività:	non determinato	
Temperatura di accensione:	non determinato	
Temperatura di autoaccensione		
Solido:	non determinato	
Gas:	non determinato	
Temperatura di decomposizione:	non determinato	
Proprieta' comburenti (ossidanti)		
non determinato		
Pressione vapore:	non determinato	
Densità (a 20 °C):	1,056 g/cm ³	DIN 51757
Idrosolubilità:	lievemente solubile.	
Solubilità in altri solventi		
non determinato		
Coefficiente di ripartizione:	non determinato	
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	non applicabile	

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Data di revisione: 14.01.2021

N. del materiale: 796025

Pagina 6 di 9

Densità di vapore: non determinato

Velocità di evaporazione: non determinato

9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Vedi punto 7 Non sono necessarie ulteriori misure.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Materiali incompatibili

Reazioni con : Acido forte, Agenti ossidanti, forti., Perossidi.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosiIn caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). chetone. aldeidi.**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix testato

	Dosi	Specie	Fonte
DL50, orale	3987 mg/kg		

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
107-21-1	Ethylene glycol				
	orale	DL50 1600 mg/kg	Carrello/gatto		
	cutanea	DL50 >3500 mg/kg	Topo		
	inalazione (4 h) vapore	CL50 >2,5 mg/l	Ratto		

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Irritazione della pelle: Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Commento: non sensibilizzante.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Data di revisione: 14.01.2021

N. del materiale: 796025

Pagina 7 di 9

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Nessun dato disponibile

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. (Ethylene glycol)

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti specifici nell'esame con animali

Nessun dato disponibile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Nessun dato disponibile

Miscela non sottoposta a test.

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto è parzialmente biodegradabile.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

12.6. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Must not be disposed of with domestic refuse. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

160114 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; veicoli fuori uso appartenenti a diversi modi di trasporto (comprese le macchine mobili non stradali) e rifiuti prodotti dallo smantellamento di veicoli fuori uso e dalla manutenzione di veicoli (tranne 13, 14, 16 06 e 16 08); liquidi antigelo contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU:**

-

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Data di revisione: 14.01.2021

N. del materiale: 796025

Pagina 8 di 9

- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -
- 14.4. Gruppo di imballaggio:** -

Trasporto fluviale (ADN)

- 14.1. Numero ONU:** -
- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -
- 14.4. Gruppo di imballaggio:** -

Trasporto per nave (IMDG)

- 14.1. Numero ONU:** -
- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -
- 14.4. Gruppo di imballaggio:** -

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Numero ONU:** -
- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -
- 14.4. Gruppo di imballaggio:** -

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

non applicabile

Trasporti/Dati ulteriori

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Data di revisione: 14.01.2021

N. del materiale: 796025

Pagina 9 di 9

1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008**[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
STOT RE 2; H373	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H302	Nocivo se ingerito.
H361d	Sospettato di nuocere al feto.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Ulteriori dati

Il prodotto è dichiarato pericoloso ai sensi della direttiva (EC) No 1272/2008 [GHS].

Le informazioni di cui sopra sono solo per il prodotto designato, ma potrebbero non essere applicabili se il prodotto viene utilizzato con altri materiali o un processo di produzione. Le informazioni corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze ed esperienze, ma non costituiscono una garanzia delle caratteristiche del prodotto, ma servono unicamente a descrivere il prodotto e non costituiscono un rapporto giuridico contrattuale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)